

T.C.
BAŞBAKANLIK
Kanunlar ve Kararlar Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG.0.10/101-1728 /3127

17 17 /2009

Konu : Kanun Tasarısı

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı'na hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'na 29/6/2009 tarihinde kararlaştırılan "28 Ağustos 1952 Tarihinde Pariste İmzalanan Kuzey Atlantik Andlaşmasına Uygun Olarak Yapılan Uluslararası Askeri Karargahların Statüsüne İlişkin Protokol Uyarınca Uluslararası Statüsü Belirlenen Türkiyedeki Tüm Müttefik Karargahlar ve Onların Atanmış Personeline Uygulanacak Belirli Ayrıcalıklara İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.


Recep Tayyip ERDOĞAN
Başbakan

EKİ :
1- Kanun Tasarısı
2- Gerekçe

T.C.B.M.M. BAŞKANLIĞI			
Talep Konusu		Plan ve Bütçe Millî Savunma	
Bakanlar Kurulu		Dışişleri	
Tarih:		04 Ağustos 2009	F. No: 1/736
M.D.Y.	Y. M. D.	D. B. K.	G. B. K. V. B. K. S. K.
			
BAŞKAN			

T/ 1479

28 AĞUSTOS 1952 TARİHİNDE PARİSTE İMZALANAN KUZEY ATLANTİK
ANDLAŞMASINA UYGUN OLARAK YAPILAN ULUSLARARASI ASKERİ
KARARGAHLARIN STATÜSÜNE İLİŞKİN PROTOKOL UYARINCA ULUSLARARA
STATÜSÜ BELİRLENEN TÜRKİYEDEKİ TÜM MÜTTEFİK KARARGAHLAR VE
ONLARIN ATANMIŞ PERSONELİNE UYGULANACAK BELİRLİ AYRICALIKLAR
İLİŞKİN ANLAŞMANIN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR
KANUN TASARISI

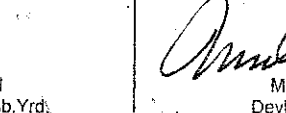
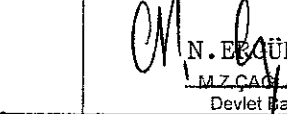
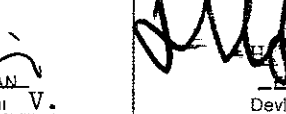
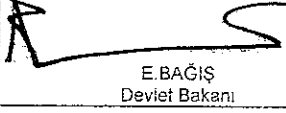
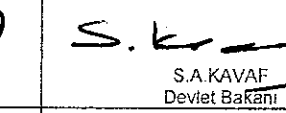
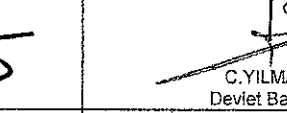
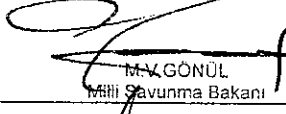
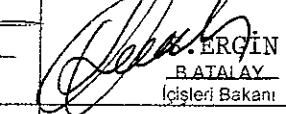
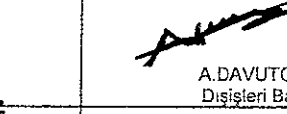
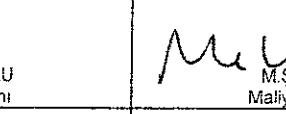
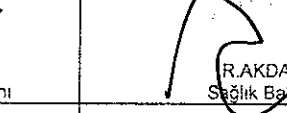
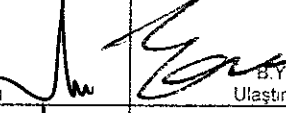
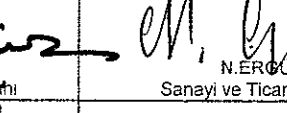
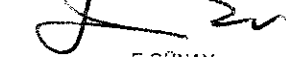
MADDE 1- (1) 7 Mayıs 2009 tarihinde İzmir’de imzalanan “28 Ağustos 1952 Tarih
Paris’te İmzalanan Kuzey Atlantik Andlaşmasına Uygun Olarak Yapılan Uluslararası As
Karargahların Statüsüne İlişkin Protokol Uyarınca Uluslararası Statüsü Belirlenen Türkiye’
Tüm Müttefik Karargahlar ve Onların Atanmış Personeline Uygulanacak Belirli Ayrıcalık
İlişkin Anlaşma”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

Eki

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

RECEP TAYYİP ERDOĞAN
BAŞBAKAN

 A. BABACAN Devlet Bak.ve Başb.Yrd.	 B. ARINÇ Devlet Bak.ve Başb.Yrd.	 A. BABACAN Devlet Bak.ve Başb.Yrd.	 M. AYDIN Devlet Bakanı
 H. KIZICI Devlet Bakanı	 F. N. ÖZAK Devlet Bakanı V.	 N. ERGÜN Devlet Bakanı V.	 M. Z. ÇAĞLAYAN Devlet Bakanı V.
 E. BAĞIŞ Devlet Bakanı	 S. A. KAVAF Devlet Bakanı	 C. YILMAZ Devlet Bakanı	 S. ERGİN Adalet Bakanı
 M. GÖNÜL Milli Savunma Bakanı	 B. ERGİN İçişleri Bakanı V.	 A. DAVUTOĞLU Dışişleri Bakanı	 M. ŞİMŞEK Maliye Bakanı
 N. CUBUKÇU Milli Eğitim Bakanı	 M. DEMİR Bayındırlık ve İskan Bakanı	 R. AKDAĞ Sağlık Bakanı	 B. YILDIRIM Ulaştırma Bakanı
 M. M. EKER Tarım ve Köyş. Bakanı	 Ö. DİNÇER Çalışma ve Sos. G. v. Bakanı	 N. ERGÜN Sanayi ve Ticaret Bakanı	 T. YILDIZ En. ve Tab. Kay. Bak.
 F. ERGİN	 C. ERGİN	 N. ERGÜN	 T. YILDIZ

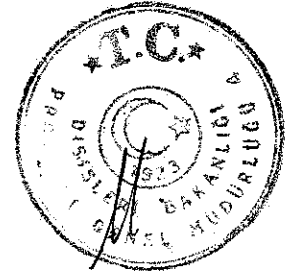
GEREKÇE

Ülkemizde NATO çerçevesinde faaliyet gösteren Karargahlar ve personelinin statüsü, 1951 tarihli NATO SOFA, 1952 tarihli Paris Protokolü ve Hükümetimiz ile Avrupa Müttefik Yüksek Komutanı Arasında, 22 Şubat 1956 tarihinde imzalanan Avrupa Müttefik Kuvvetleri Yüksek Karargahına tabi bulunan Müttefik Karargahların Türkiye ülkesinde tesisine ve faaliyetlerine tatbik olunacak hususi şeraite mütedair Anlaşma (Ankara Anlaşması) çerçevesinde belirlenmektedir.

NATO Karargahlarına sağlanan evsahibi ülke desteğinin kapsamını belirleyen Ankara Anlaşması, Karargahlarda görevli personele uygulanacak muafiyetler konusunda açık hükümler içermediğinden, NATO komuta yapısı çerçevesinde İzmir'de faaliyet gösteren İzmir'deki Hava Unsur Komutanlığı (CC Air) başta olmak üzere, 1952 tarihli Uluslararası Askeri Karargahların Statüsüne ilişkin Paris Protokolü uyarınca uluslararası statüsü belirlenen Türkiye'deki tüm Müttefik Karargahlar ve NATO askeri birimleri ile onların atanmış personelinin ayrıcalık ve bağımsızlıklarının yasal temele kavuşturulması gerekli görülmüştür. Bu hususta yapılan Anlaşmanın da, Ankara Anlaşmasının ekini oluşturması kararlaştırılmıştır.

Anlaşmada, ayrıcalık ve bağımsızlıklardan Karargahlarda görevli hangi kategorideki personelin yararlanacağı, bu çerçevede, anılan personelin KDV ve ÖTV'den bağışık motorlu araç, akaryakıt ve diğer malzemeyi nerelerden ve hangi yöntemle alacağına dair açık hükümlerin yanı sıra, posta hizmetleri ve silah tedarikiyle ilgili düzenlemeler yer almaktadır.

Yaklaşık 6 yıl süren müzakereler sonucu NATO tarafı ile Anlaşma maddeleri hususunda mutabık kalınmış ve sözkonusu Anlaşma imzalanmıştır.



**28 AĞUSTOS 1952 TARİHİNDE PARİS'TE İMZALANAN KUZAY
ATLANTİK ANDLAŞMASINA UYGUN OLARAK YAPILAN
ULUSLARARASI ASKERİ KARARGAHLARIN STATÜSÜNE İLİŞKİN
PROTOKOL UYARINCA ULUSLARARASI STATÜSÜ BELİRLENEN
TÜRKİYE'DEKİ TÜM MÜTTEFİK KARARGAHLAR VE ONLARIN
ATANMIŞ PERSONELİNE UYGULANACAK BELİRLİ AYRICALIKLARA
İLİŞKİN ANLAŞMA**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Avrupa Müttefik Kuvvetleri Yüksek Karargahı (SHAPE) tarafından temsil edilen Kuzey Atlantik Andlaşması Teşkilatı

bundan böyle "Taraflar" olarak anılacaktır,

NATO SOFA, Paris Protokolü, BIO SOFA ve Ek Protokollerin hem NATO askeri birimlerinin, hem de atanmış personelin statüsünü belirlediğini kabul ederek;

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Avrupa Müttefik Yüksek Komutanı Arasında, 22 Şubat 1956 tarihinde imzalanan ve 12 Aralık 1956 tarihinde yürürlüğe giren Avrupa Müttefik Kuvvetleri Yüksek Karargahına tabi bulunan Müttefik Karargahların Türkiye ülkesinde tesisine ve faaliyetlerine tatbik olunacak hususi şeraite mütedair Anlaşmayı (aşağıda 1956 Anlaşması olarak atıfta bulunulacaktır) hatırlayarak;

Bu Anlaşmanın, 1956 Anlaşmasının bir Ekini oluşturacağını kabul ederek;

20 Nisan 1986 tarih ve 86/10369 sayılı Bakanlar Kurulu Kararını göz önünde bulundurarak;

Müttefik Harekat Komutanlığı ve Müttefik Transformasyon Komutanlığından oluşan NATO Yeni Komuta Yapısına ilişkin Kuzey Atlantik Konseyi ve Savunma Planlama Komitesinin 26 Mayıs 2004 tarihli kararını kaydederek ve yeni NATO Kuvvet Yapısını göz önünde tutarak;

Mevcut Belgenin geliştirilmesi için Büyükelçi Tomur Bayer'in Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti adına yetkilendirildiğini ve ilerideki uygulamalarda irtibat noktasının Dışişleri Bakanlığı olacağını kaydederek;

Mevcut Belgenin geliştirilmesi için, Napoli'deki Müşterek Kuvvetler Komutanlığı Karargahının, SHAPE ve NATO Müttefik Transformasyon Yüksek Komutanlığı Karargahı (HQ SACT) tarafından yetkilendirildiğini ve bu şekilde ilerideki uygulamalarda irtibat noktası olacağını kaydederek;

Bu Anlaşmanın Türkiye'deki her askeri birim için yapılacak düzenlemelerle tamamlanabileceği anlayışıyla;

28 Ağustos 1952 tarihinde Paris'te imzalanan Kuzey Atlantik Andlaşmasına uygun olarak yapılan Uluslararası Askeri Karargahların Statüsüne ilişkin Protokol uyarınca

uluslararası statüsü belirlenen Türkiye'deki tüm Müttefik Karargahlar ve NATO askeri birimleri ile onların atanmış personeline uygulanmak üzere, yukarıda değinilen Anlaşma ve Kararlara uygun olarak,

Aşağıdaki şekilde anlaştılar:

Bu Anlaşmada yer alan aşağıdaki terimler mezkur Anlaşmalarla birlikte yorumlanmalıdır.

1. Tanımlar

a. "NATO Askeri Birimleri" ile:

(1) Kuzey Atlantik Konseyince uluslararası statü verilmiş ve Türkiye'de bulunan, SHAPE veya HQ SACT'a tabi herhangi Uluslararası Askeri Karargah (Müttefik Karargah) veya kuruluş; ve,

(2) Aksi belirtilmedikçe, NATO irtibat görevlileri veya ekipleri bulunan ilgili uluslararası askeri Karargahlar veya kuruluşların ulusal veya çokuluslu destek üniteleri veya ögeleri ve bunlara bağlı NATO müfrezeleri ve temsilcilikleri kasdolunur.

b. "Mensup" ile:

(1) Bir Uluslararası Askeri Karargaha (Müttefik Karargah) bağlı veya NATO askeri biriminde bulunma koşuluyla, Paris Protokolü ve İlave Ek Protokolde tarif edilen "Kuvvet" mensupları; ve

(2) Bir Uluslararası Askeri Karargaha (Müttefik Karargah) bağlı olan veya Kuzey Atlantik Andlaşması veya BIO Programına bir Taraf'ın silahlı hizmetinde NATO Askeri Biriminde bulunan veya herhangi bir Uluslararası Askeri Karargahta (Müttefik Karargah) görevlendirilmiş sivil personel kategorileri veya Kuzey Atlantik Konseyi (NAC)'in karar vereceği NATO Askeri Biriminde bulunan "Sivil Unsur" mensupları kasdolunur. NATO SOFA'nın IX. Maddesinin 4. paragrafına göre yerel sivil çalışanlar "kuvvet" veya "sivil unsur" mensubu addedilmeyecektir.

c. Paris Protokolünün III. Maddesinin 1 (c) paragrafında tarif edilen "Yakınlar".

2. Genel

a. Bu Anlaşma altında vergi, resim ve harçlardan bağışıklık sadece, aşağıdaki maddeler uyarınca, Türk vatandaşı olmayan veya Türkiye'de daimi olarak ikamet etmeyen kuvvet, sivil unsur ve yakınlarına uygulanır.

b. NATO askeri birimleri Türk Genelkurmayına (Gnkur.Bşk.) ve Kuzey Atlantik Anlaşması Merkez Heyetinin atanmış temsilcisine kuvvet, sivil unsur ve yakınlardan oluşan tüm mensupların listesini verecektir. Her altı ayda bir Kuzey Atlantik Merkez Heyetine değişikliklerle ilgili bilgi verilecektir.

c. Kuvvet, sivil unsur ve yakınlarının vergiden bağışık olarak ithal ettikleri motorlu araçlar ve ev mobilyası NATO Beyannamesine kaydedilmelidir. Dışişleri Bakanlığı bu tür mal ve malzemenin yerel alımı ile ilgili gerekli düzenlemeleri yapacaktır. NATO askeri birimleri, aksine yetkilendirilmedikleri takdirde, kuvvet, sivil unsur ve yakınların mensubu olmayanlara sözkonusu mal ve malzemenin satılmamasının temini amacıyla Türkiye’de yerel önlemler alacaklardır.

d. Bu Anlaşma hükümleri çerçevesinde kuvvet, sivil unsur ve yakın mensuplarınca ithal edilen veya resim, harç ve/veya vergiden muaf satın alınan mallar Kuzey Atlantik Andlaşması Merkez Heyetinin onayı olmaksızın Türkiye’deki kuvvet, sivil unsur ve yakınların mensubu olmayanlara satma, takas etme, hediye etme veya herhangi bir başka yolla vermek suretiyle elden çıkarılamaz. Bu tür mallar, Türk makamlarınca konulan usul ve kurallar çerçevesinde Türkiye Cumhuriyeti Maliye Bakanlığı Gelir İdaresi Başkanlığı ve Gümrük Makamlarına deklare edilecektir.

e. Vergi muafiyetinden yararlanma hakkı olan tüm Mensuplar, Karargaha gelişlerinde, yukarıda bahsi geçen elden çıkarma kısıtlamalarına ilişkin bir beyanname imzalayacaklardır.

f. NATO Askeri Birimlerinin yetkili memuru (memurları), bağışıklıklara ilişkin yukarıda belirtilen usul ve kuralların doğrudan uygulanmasının sağlanmasından sorumlu olacaklardır.

3. Motorlu Araçlar

a. Paris Protokolü’nün VIII. maddesinin 2. ve 3. fıkraları çerçevesinde, NATO SOFA Anlaşmasının XI. maddesinin 6. fıkrası uyarınca geçici olarak motorlu araç ithal etme hakkı olan personel, bu tür motorlu araçları Türk ticari piyasasından da vergisiz ve harçsız olarak satın alabilir.

b. Yukarıdaki 3.a fıkrasında belirtilen personel, yalnız ise bir, beraberinde eşi bulunuyor ise iki adet motorlu aracı vergi ve harçlardan muaf ithal edebilir veya satın alabilir.

c. Sözkonusu araçlar vergi ve harçlardan bağışık olarak, sahibinin tercih edeceği aşağıdaki yöntemlerden biri ile, değiştirilen aracın,

(1) ihraç edilmiş; veya

(2) Kuvvet, sivil unsur ve eşlerine satılmış; veya

(3) Türkiye’de en az bir yıl süreyle araç sahibi olmuş bulunmak veya görev süresini tamamlamış olmak ve Türkiye’ye ithal edildiğinde üç yıldan büyük olmamak ve Türk vergi ve harçlarını ödemek suretiyle satılmış olmak; veya

(4) Sözkonusu aracın Türk mevzuatına göre hurda olarak sınıflandırıldığının tasdik edilmesi veya çalınmış olması halinde değiştirilebilir veya satılabilir.

d. Acil durumlar ve ilgili NATO Askeri Birimine bildirilen kiralık şoför tarafından kullanımı dışında, bu tür motorlu araçların kullanımı, sadece yukarıda 3.a.'da tanımlanan personel ve yakınları ile sınırlandırılmıştır.

4. Motosikletler

Paris Protokolü'nün VIII. Maddesinin 2. ve 3. fıkralarına uygun şekilde, NATO SOFA Anlaşmasının XI. Maddesinin 6. fıkrası uyarınca geçici olarak motorlu araç ithal etme hakkı olan personel, vergi ve harçlardan muaf olarak bir motosiklet ithal edebilir veya Türk ticari piyasasından satın alabilir. 3. Maddenin c ve d fıkralarının hükümleri bu Madde için de uygulanacaktır. Bu tür motosikletlerin yeniden satışı veya değiştirilmesi yukarıdaki 3 c ve d fıkralarında motorlu taşıtlar için belirlenen hükümlerle yapılacaktır.

5. Karavanlar/Römorklar ve motorsuz Gezinti Teknesi

Paris Protokolü'nün VIII. Maddesinin 2. ve 3. fıkralarına uygun şekilde, NATO SOFA Anlaşmasının XI. Maddesinin 6. fıkrası uyarınca geçici olarak motorlu araç ithal etme hakkı olan personel, vergi ve harçlardan muaf olarak bir karavan/römork ve motorsuz gezinti teknesi ithal edebilir veya Türk ticari piyasasından satın alabilir. Bu tür Karavan/Römork ve motorsuz Gezinti Teknelerinin yeniden satışı veya değiştirilmesi yukarıdaki 3 c ve d fıkralarında motorlu taşıtlar için belirlenen hükümler çerçevesinde yapılacaktır.

6. Alkol ve Tütün Ürünleri

NATO Askeri Birimleri, uygulanacak dağıtım sisteminin, kötüye kullanımı önleyecek ölçüde sağlam olmasını sağlamakla sorumlu olacaktır.

a. Alkollü içecekler ve tütün satın alımında aşağıdaki oran sınırları uygulanacaktır:

- (1) Ayda 40 litre bira ve 12 litre şarap
- (2) Ayda altı (6) litre damıtılmış içki/likör
- (3) Ayda altı yüz (600) adet sigara. Bu oranın tamamı veya bir kısmı yerine aşağıdaki oranlarda diğer tütün ürünleri satın alınabilir:

- (a) 3 sigaraya eşit, 3 gramdan az ağırlıkta bir küçük puro (veya benzeri).
- (b) 6 sigaraya eşit, 3 gramdan fazla ağırlıkta puro (veya benzeri).
- (c) 50 sigaraya eşit, elli (50) gram tütün.

b. Mensuplar ve yakınları bu alkol ve tütün ürünlerini gümrüksüz ve vergisiz olarak sadece NATO askeri birimlerinin kantinlerinden satın alabilirler.

7. Yakıt

a. NATO askeri birimleri, resmi kullanım amacıyla, tüm vergi ve harçlar ile tüketim vergisinden muaf olarak akaryakıt ithal edebilir veya satın alabilir.

b. Mensuplar aşağıdaki miktarlarda akaryakıtı tüm vergi ve harçlar ile tüketim vergisinden muaf olarak satın alabilirler.

- Motor silindir hacmine bağlı olarak, aşağıdaki ölçütlere uygun olarak ayda 100 ila 400 litre arasında;

- (1) Motosikletler: 100 litre;
- (2) 1200 cc ve altındaki arabalar: 150 litre;
- (3) 1201cc ve 1600 cc arasındaki arabalar: 250 litre;
- (4) 1601cc ve 2000 cc arasındaki arabalar: 300 litre;
- (5) 2001cc ve 2500 cc arasındaki arabalar: 350 litre;
- (6) 2500 cc üzerindeki arabalar: 400 litre.

c. Mensuplara bu miktarlar yalnızca Kuzey Atlantik Anlaşması Merkez Heyeti tarafından kurulacak bir sistem yoluyla verilecektir.

8. Ev mobilyası ve aletleri

a. NATO SOFA Anlaşmasının XI. Maddesinin 5. fıkrasına uygun olarak, Paris Protokolü'nün VIII. Maddesinin 2. ve 3. fıkraları gereğince şahsi eşyalarını ve mobilyalarını gümrüksüz ithal etmeye hakkı olan personel, gelişini izleyen altı ay içinde, refakatsiz gelenler yakınlarının gelişini izleyen altı ay içinde, hizmet süresince kullanacakları şahsi eşyalarını ve mobilyalarını vergi ve harçlardan muaf ithal edebilir. Herhangi bir hal ve zamanda, ithale hakkı olan personel, gümrüksüz ve vergisiz olarak ithal ettiği kayıp veya tahrip olmuş şahsi eşya veya mobilyayı yenisiyle değiştirebilir. Bu tür eşyalar, NATO hizmeti sırasında edinilmiş diğer şahsi eşyalarla birlikte gümrüksüz ve vergisiz olarak yeniden ihraç edilebilir.

b. Hak sahibi personel yalnızca yerel piyasadan KDV'den muaf ev mobilyası ve cihazları satın alabilir. Kuzey Atlantik Andlaşması Merkez Heyeti tarafından yetkilendirilen Dışişleri Bakanlığı Protokol Dairesi, Dışişleri Bakanlığı ve Maliye Bakanlığı Gelir İdaresi Başkanlığı tarafından belirlenecek yıllık harcama tavanı içerisinde bir borç/vergi muafiyet sistemi uygulayacaktır.

9. Mal ve Malzeme Tedariki

NATO askeri birimleri, gıda maddeleri, kişisel temizlik malzemeleri, ev eşyaları, temizlik ürünleri, milli ürünler, elektrikli cihazlar, motor yağı ve genellikle ev eşyaları ile birlikte ithal edilen diğer tür eşyaları katma değer vergisi üzerinden ve gümrüksüz olarak ithal edebilir veya yerel piyasadan satın alabilirler. Bu eşyalar, Türk tarımına ciddi bir sağlık tehdidi nedeniyle ithali yasaklanmadıkça NATO Askeri Birimleri tarafından askeri mağazalarda ve kantinlerde Mensuplara satılabilir.

Mensuplara motor yağlarının satışı iki ayda bir 10 Litre ile sınırlıdır

10. Kuzey Atlantik Andlaşması Merkez Heyetince belirlenen üyeler, Genelkurmay Başkanlığı, Dışişleri Bakanlığı, Maliye Bakanlığı Gelir İdaresi Başkanlığı, Gümrük

Müsteşarlığı yukarıdaki maddelerde yer alan muafiyetleri uygulamak amacıyla düzenlemeleri birlikte belirler.

11. Motorlu taşıtlar vergisi

Mensuplar hususi motorlu taşıtları bakımından motorlu taşıtlar vergisinden muaftır.

12. Posta Hizmetleri ve Paketler

a. NATO Askeri Birimlerinin tüm belge ve resmi posta kalemleri, NATO askeri birimleri ve ilgili Türk makamları arasında yapılacak bir anlaşmayla Türk posta sistemi aracılığıyla gönderilebilir ve alınabilir.

b. NATO Askeri Birimleri şifreli mesaj gönderip alabilme ve kuryeyle veya mühürlü çantayla resmi belge ve paket gönderip alabilme hususunda yetkilendirilecekler ve diplomatik kurye ve çantalara uygulanan ayrıcalık ve bağışıklıklardan yararlanacaklardır. Resmi belge ve paketler:

(1) Her bir paket 30 kilonun altında olmak ve Kuzey Atlantik Andlaşması Teşkilatı tarafından onaylanan ve Türk makamlarına gönderilen biçimdeki resmi mührü taşımak kaydıyla,

(2) NATO SOFA Anlaşmasının XI. Maddesinin 3. fıkrasına göre paketin kurye eşliğinde bulunması kaydıyla yasaklanamaz veya gümrük kontrolüne tabi tutulamazlar.

c. NATO Askeri Birimlerine gönderilen, yukarıdaki fıkradaki koşullara uymayan mektup ve paketler Türk kanunlarına uygun olarak gümrük kontrolüne tabi tutulabilir.

d. NATO Askeri Birimleri, Türk makamlarıyla mutabakatla, masrafları kendine ait olmak üzere özel, entegre askeri posta ofisleri kurabilir.

e. Kuzey Atlantik Andlaşması Merkez Heyeti ile yapılacak bir anlaşmayla, Gönderen Devletler, masrafları kendilerine ait olmak üzere Kuvvetler Posta Ofisleri kurabilirler.

(1) Gönderen Devletler, Kuvvetler Posta Ofisleri kurulurken Ev Sahibi Ülkenin güvenlik ihtiyaçlarını karşılamak amacıyla, ilgili NATO Kuvvetleri Posta Örgütü ve Kurye Servisi STANAG 2109 (Baskı 5) hükümlerine uyacaklardır.

(2) Resmi belge ve paketler, Gönderen Devletlerin mevcut ulusal iletişim kanallarıyla, a ve b fıkralarında belirlenen kurallara uymak kaydıyla, ücretsiz ve yasaksız ve gümrük kontrolüne tabi olmadan gönderilebilir ve alınabilir.

f. Mensuplar ve yakınları, Savunma Kurye Servislerine ilişkin mevcut anlaşmalara uygun olarak gönderen Devletlerden paketler alabilirler. Savunma Kurye Servislerinin bulunmadığı hallerde yetkili şahıslar paketlerini, muhtevası şahsi kullanım için olmak ve muhtevasının değeri 100 Avro veya Türk Lirası eşdeğerini aşmamak kaydıyla, Türk posta sistemi vasıtasıyla gümrük ve vergilerden muaf olarak alırlar.

13. Silahlar, Mühimmat ve İlgili Teçhizat

NATO Askeri Birimlerine veya Uluslararası Askeri Karargahlara personel sağlayan gönderen Devletler Türkiye'ye SOFA Anlaşmasının VI. Maddesine göre silah, mühimmat ve teçhizat getirebilir.

Gönderen Devletlerin temsilcileri, nakliye araçlarını, mühimmat ve teçhizatın varış tarihini, silahların çeşit ve seri numaralarını olağanüstü durumlar dışında varışından bir ay önce gümrük makamlarına iletmek üzere ilgili NATO Askeri Birimindeki Kıdemli Türk Subayına bildirirler.

Yukarıda bahsigeçen malzemenin Türkiye içinde talim ve atış müsabakaları amacıyla nakliyesinde uygulanacak araç ve usuller Genelkurmay Başkanlığı tarafından ilgili gönderen Devletlere bildirilir.

14. Türk vatandaşları

Bu Anlaşma hükümleri itibariyle Türkiye'deki NATO Askeri Birimlerine atanan veya NATO Askeri Birimlerinde istihdam edilen Türk vatandaşlarına resmi statü sağlamamakla birlikte, Taraflar, belirli NATO Askeri Birimlerine özgü destek düzenlemeleri gibi ayrı anlaşmalar yoluyla, Türk vatandaşlarına uluslararası görevlerinin icrasında sınırlı ayrıcalıklar sağlamayı kararlaştırabilir.

15. Müteahhitler

Taraflar, Türk Hükümeti, SHAPE, ve HQ SACT arasında 18 Haziran 2008 tarihinde yapılan Ev Sahibi Ülke Desteğine ilişkin Mutabakat Muhtırasına yansıtıldığı şekilde, diğer NATO ülkelerinde olduğu ölçüde, Türkiye'deki NATO Askeri Birimlerine, müteahhit desteğinin önemini kabul ederler. Taraflar, Ev Sahibi Ülke Desteği Anlaşmasının uygulanması hususunda ortak anlayışa varmak amacıyla müteahhitlere ilişkin ayrı bir anlaşma için en kısa zamanda müzakerede bulunma hususunda mutabık kalmışlardır.

16. Değişiklikler

Bu Anlaşmada belirlenen hükümlere ilişkin değişiklik talebi, Taraflardan birinin talebi üzerine ve aralarında ortak mutabakatla değerlendirilir. Söz konusu değişiklikler bu Anlaşmanın 18. maddesi uyarınca yürürlüğe girer.

17. Uyuşmazlıkların Çözümü

Bu Anlaşmanın uygulanmasından ve yorumundan kaynaklanan uyuşmazlıklar Taraflar arasında müzakere yoluyla çözülecektir.

18. Yürürlüğe giriş

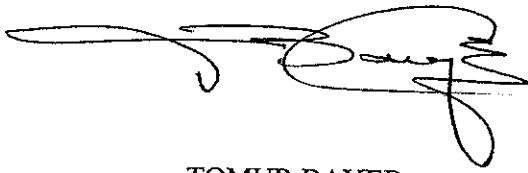
Bu Anlaşma Tarafların onay işlemlerini tamamladığına ilişkin olarak resmi şekilde birbirlerine iletecekleri iki bildirimden sonuncusunun alındığı tarihte yürürlüğe girecektir.

Bunun kanıtı olarak aşağıda imzaları bulunan tam yetkili temsilciler bu Anlaşmayı imzaladılar.

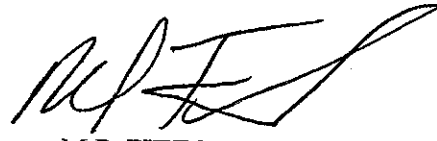
Bu Anlaşma İzmir, Türkiye’de, 7 Mayıs 2009 tarihinde, metinleri eşit derecede muteber olmak üzere, Türkçe ve İngilizce dillerinde iki orijinal nüsha olarak imzalanmıştır. Bu Anlaşmanın yorumlanmasında bir fikir ayrılığı olması halinde İngilizce metin esas alınacaktır.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA

AVRUPA MÜTTEFİK KUVVETLER
KOMUTANLIĞI YÜKSEK KARARGAHI
TARAFINDAN TEMSİL EDİLEN
KUZEY ATLANTİK ANDLAŞMASI
TEŞKİLATI ADINA



TOMUR BAYER
BÜYÜKELÇİ
DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI
ULUSLARARASI GÜVENLİK
İŞLERİ GENEL MÜDÜRÜ



M.P. FITZGERALD
ORAMİRAL
ABD DONANMA KOMUTANI
MÜTTEFİK MÜŞTEREK KUVVETLER
KOMUTANLIĞI-NAPOLİ